

I n f o r m a c i j a

o

zaključivanju

***Memoranduma o razumijevanju između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore,
Uprave policije***

i

***Federalnog ministarstva unutrašnjih poslova Republike Austrije, Generalnog
direktorata za javnu sigurnost o unapređenju saradnje u oblasti unutrašnje
bezbjednosti***

Bilateralni odnosi između Crne Gore i Republike Austrije temelje se prije svega na tradicionalnim i prijateljskim vrijednostima i međudržavnom uvažavanju. Podrška koju je Republika Austrija pružala u prethodnom periodu bila je od velike važnosti za integracione aspiracije naše zemlje.

Tokom posjete ministra unutrašnjih poslova Republike Austrije, Karla Nehamera Ministarstvu unutrašnjih poslova Crne Gore koja je realizovana 29. septembra 2021. godine, iskazano je zadovoljstvo povodom sadržajnih odnosa dvije države, naročito u oblasti policijske saradnje, uz uvjerenje da će saradnja na operativnom nivou i u budućnosti biti na najvišem nivou.

Tom prilikom, Nehamer se saglasio sa ministrom Sekulovićem da bezbjedni crnogorski granični prelazi podrazumijevaju i bezbjedne granične prelaze Evropske unije, i u tom smislu obavijestio da će razmotriti dalju ekspertsku podršku u tom dijelu. U tom smislu, najavio je pomoć policijskih službenika Austrije u radu crnogorske policije pri čemu bi se koristila specijalna visoko sofisticirana tehnologija radi unapređenja zaštite crnogorskih granica u vidu četiri moderna drona.

U duhu prijateljske i partnerske saradnje, pregovori su vođeni izuzetno kvalitetno kroz uvažavanje komentara i potreba obje strane.

Prilog: Nacrt teksta Memoranduma

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

Između Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore, Uprave policije i Saveznog Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Austrije, Generalni direktorat za Javnu bezbjednost za jačanje saradnje iz unutrašnje bezbjednosti

Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore, Uprava policije, (u daljem tekstu: "crnogorska policija"), i Savezno Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Austrije, Generalni direktorat za Javnu bezbjednost (u daljem tekstu: "austrijska policija"),

u daljem tekstu: „Strane“

Shodno članu 24 i 26 Konvencije policijske saradnje za Jugoistočnu Evropu (u daljem tekstu „Konvencija“),

Nadovezujući se na pozitivna iskustva sa Sporazumom između Vlade Crne Gore i Savezne Vlade Austrije o implementaciji Konvencije o policijskoj saradnji za Jugoistočnu Evropu, potpisane 19. februara 2015,

U cilju olakšavanja rada lokalnih organizacionih jedinica crnogorske policije u oblasti graničnog nadzora i postupaka registracije na granici Crne Gore sa Kosovom,

Postigli su sljedeći dogovor:

1. Austrijska policija će u Crnu Goru poslati policijske službenike iz Republike Austrije (u daljem tekstu „austrijski policajci“) i specijalnu tehničku opremu. Broj raspoređenih pripadnika austrijske policije, vrstu i količinu specijalne tehničke opreme (npr. dronovi i termovizijske kamere) i period njihove primjene biće dogovoreni između austrijske i crnogorske policije u pisanoj formi.
2. Austrijski policajci biće smješteni na granici Crne Gore sa Albanijom i na granici Crne Gore sa Kosovom, i svoje zadatke će obavljati u prisustvu i u skladu sa relevantnim nacionalnim zakonodavstvom i uputstvima nadležne policijske stanice ili sektora/odsjecka u Upravi policije Crne Gore.
3. Crnogorska policija će austrijske policajce upoznati sa relevantnim nacionalnim zakonodavstvom i upoznati ih sa posebnim uslovima službe, tokom operacije.

4. Zadatak austrijskih policajaca biće da pomognu crnogorskoj policiji u obavljanju poslova, posebno prilikom otkrivanja ilegalnih migranata koji prelaze granicu Crne Gore sa Albanijom, ili granicu Crne Gore sa Kosovom i registraciju migranata koji prelaze granicu Crne Gore sa Albanijom ili granicu Crne Gore sa Kosovom.
5. Prilikom obavljanja svojih zadataka, austrijski policajci neće samostalno izvršavati nikakva suverena ovlašćenja ili preduzimati bilo kakve policijske mjere. Oni će djelovati u skladu sa odgovornošću i uputstvima crnogorske policije i crnogorski policajci će tokom obavljanja ovih zadataka sve vrijeme biti prisutni
6. Austrijski policajci podležu zakonima Crne Gore. Austrijski policajci će nositi svoje službeno oružje i opremu, ali ih mogu koristiti samo u slučaju samoodbrane.
7. Austrijski policajci će se uzdržati od svih radnji koje su posebno nespojive sa vladavinom prava, osnovnim pravima i etičkim normama.
8. Prilikom obavljanja zadataka, crnogorska policija će austrijskim policajcima u Crnoj Gori pružati istu zaštitu i pomoć kao i crnogorskim policajcima,.
9. Austrijska policija će pokriti troškove smještaja i pansiona, kao i putne troškove do i od operativne zone na početku i kraju raspoređivanja.
10. Rad posebne tehničke opreme (npr. dronova i termovizijskih kamera) iz razloga nadzora granice obezbjeđuje se u skladu sa operativnim potrebama i proizvodima analize rizika Granične policije Crne Gore i vrši se u prisustvu i pod odgovornošću crnogorske policije. Nadzor se obavlja putem prenosa slike i zvučnih podataka uživo. Odgovarajući podaci se ne snimaju, niti čuvaju.
11. U pogledu krivične odgovornosti, radnog statusa i građanske odgovornosti austrijskih policajaca, primjenjivaće se članovi 22, 23 i 26 Konvencije.
12. Ovaj Memorandum o razumijevanju stupa na snagu danom potpisivanja. Svaka buduća modifikacija vršiće se putem međusobnog razumijevanja između strana i zahtijeva pismeni oblik. Bilo koja strana može otkazati ovaj Memorandum o razumijevanju pismenim obavještenjem; takvo obavještenje će stupiti na snagu mjesec dana nakon prijema od strane odgovarajuće druge strane.

Ovaj memorandum je potpisan u dvije kopije na engleskom jeziku.

Podgorica, 2021

Beč, 2021

**U ime
Ministarstva unutrašnjih poslova
Crne Gore
(potpis)**

**U ime Saveznog Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Austrije
(potpis)**

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

the Ministry of the Interior of Montenegro, Police Directorate and Federal
Ministry of the Interior of the Republic of Austria,
Directorate General for Public Security
on enhanced cooperation in the area of internal security

The Ministry of the Interior of Montenegro, Police Directorate (hereinafter: “the Montenegrin Police”) and the Federal Ministry of the Interior of the Republic of Austria, Directorate General for Public Security (hereinafter: “the Austrian Police”),

hereinafter: “the Sides”,

Based on Article 24 and 26 of the *Police Cooperation Convention for Southeast Europe* (hereinafter: “the Convention”),

Building on the positive experiences with the *Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of Montenegro on the Implementation of the Convention on Police Cooperation for Southeast Europe*, signed on 19 February 2015,

In order to facilitate the work of the local organizational units of the Montenegrin Police in the field of border surveillance and registration procedures at the border of Montenegro with Albania and at the border of Montenegro with Kosovo,

Have reached the following understanding:

1. The Austrian police will send police officers from the Republic of Austria (hereinafter: “Austrian police officers”) and special technical equipment to Montenegro. The number of deployed Austrian police officers, the type and amount of special technical equipment (e.g. drones and thermal imaging cameras) and the period of their application will be agreed between the Austrian and Montenegrin Police in written form.
2. The Austrian police officers will be based at the border of Montenegro with Albania and at the border of Montenegro with Kosovo and perform their tasks in the presence of and in accordance with the relevant national legislation and the instructions of the competent police station or sector/department in the Montenegrin Police Directorate.

3. The Montenegrin Police will introduce the relevant national legislation to the Austrian police officers and inform them about specific conditions of service during the operation.
4. The task of the Austrian police officers will be to assist the Montenegrin Police in performing their duties, especially related to detecting illegal migrants crossing the border of Montenegro with Albania or the border of Montenegro with Kosovo and the registration of migrants crossing the border of Montenegro with Albania or the border of Montenegro with Kosovo.
5. While performing their tasks, the Austrian police officers will not independently exercise any sovereign powers or undertake any police measures. They will act under the responsibility and instructions of the Montenegrin Police and Montenegrin police officers will be present at all times during the performance of these tasks.
6. The Austrian police officers are subject to the laws of Montenegro. The Austrian police officers will carry their service weapons and equipment but may only use them in the case of self-defense.
7. The Austrian police officers will refrain from all acts, which in particular are incompatible with the rule of law, fundamental rights and ethical imperatives.
8. During the performance of tasks, the Montenegrin Police will provide the Austrian police officers in Montenegro with the same protection and assistance as Montenegrin police officers.
9. The Austrian Police will cover accommodation and board expenses as well as travel expenses to and from the operational area at the beginning and end of the deployment.
10. The operation of special technical equipment (e.g. drones and thermal imaging cameras) for border surveillance reasons are provided according to the operational needs and products of risk analysis of the Montenegrin Border Police and is carried out in the presence of and under the responsibility of the Montenegrin Police. The monitoring takes place by means of live transmission of image and sound data. The respective data is neither recorded nor stored.
11. Regarding criminal liability, employment status and civil liability of the Austrian police officers, the Articles 22, 23 and 26 of the Convention will apply.
12. The present Memorandum of Understanding takes effect from the date of signature. Any future modification will be effected by mutual understanding between the Sides and require written form. Either Side may cancel this Memorandum of Understanding by written notification; such notification will become effective one month after its receipt by the

respectively other Side.

This Memorandum was signed in two copies in the English language.

Vienna, 2021

Podgorica, 2021

On behalf of
the Ministry of the Interior
of Montenegro

On behalf of
the Federal Ministry of the Interior
of the Republic of Austria